

GYW g'Ä\ f][Yf' ð b[Y' VY]'6UXYi bZU``']a
9]gc`nf]YXYf'GY'gWk Yf'j Yf`Yhnh

9]b'gYW g'Ä\ f][Yf' ð b[Y'YfhfUb_']a '9]gc`nf]YXYf'GY'VY]
6Yf[_]fWYb" '9f'k i fXY'gWk Yf'j Yf`Yhnh i bX']bg
?fUb_Yb\Ui g'[YZc[Yb"

GWk]a a g]WYf\Y]h'i bX'5i Z_`Äfi b['bUW
6UXYi bZÄ`Yb

8Yf'hfU[]gWY'JcfZU``'Ua '9]gc`nf]YXYf'GY']b'6Yf[_]fWYbž'VY]
XYa 'Y]b'gYW g'Ä\ f][Yf' ð b[Y'VY]bU\Y'gY]b '@YVYb'j Yf'cfž'k]fZh
k]W]h][Y : fU[Yb'ni f'G]WYf\Y]h'VY]a '6UXYb'Ui Z'8]Y'G]hi Uh]cb
YfY][bYh'g]Wž'U'g'XYf' ð b[Y'Ua '8]YbghU[']b'Y]bYa
i bVYUi Zg]W]h][hYb'A ca Ybh]bg'K UggYf' [Y'Ub[hY'i bX'i bhYf[]b[ž
k Ug'b]W]h'bi f'ZØf'gY]bY : Ua]'Yž'gc bXYfb'ZØf'X]Y' [YgUa hY
; Ya Y]bgWUZh'U'Ufa]YfYbX']gh"

8]Y'Yb hgWY]XYbXYb'A]bi hYb

K Ä\ fYbX'Y]b'9'hYfbhY]']a 'A ca Ybh'XYf'5V'Yb_i b['b]W]h'Ui Z'XUg
?]bX'UW hYhYž'ZØ\fhY'X]Yg'ni 'Y]bYf'XfUa Uh]gWYb'Gi WY" '8]Y
: Ua]'Yž'VYgcf[h'ØVYf'XUg'J YfgWk]bXYb'XYg' ð b[Ybž'VY[Ubb
gcZcfhž'bUW]\a 'ni 'gi WYb"; \ØW_]WYfk Y]gY'YbhXYW_hY'Y]b
(&! Ä\ f][Yf'DUggUbh'XUg?]bX'i bhYf'K UggYf'i bX'_cbbhY'Yg'Ub
@UbX'Vf]b[Yb" '8cfh'VY[Ubb'Yf'a]h'XYf'FYUb]a Uh]cbž'Y]b
YbhgWY]XYbXYf'GWf]hž'XYf'XUg'@YVYb'XYg' ð b[Yb'fYhhYhY"

8f]b[`]W _Y]h'XYf'6UXYUi Z_`Äfi b[

8]YgYf'JcfZU``'j YfXYi h]W]h'X]Y'8f]b[`]W _Y]hž'?]bXYfb

GWk [a a ZÀ\][_Y]hYb`VY]ni Vf]b[Yb`i bX`9`hYfb`XUfØVYf
Ui Zni _`ÀfYbž`k]Y`g]Y`]\fY`?]bXYf`]a`K UggYf`VYggYf`VYUi Zg]Wk]h[Yb
_ÒbbYb`"9I dYfhYb`VYhcbYbž`XUgg`GWk [a a _i fgY`b]Wk`h`bi`f`XUg
GWk [a a Yb`YfbYbž`gcbXYfb`Ui W`XUg`6Yk`i`gghgY]b`ZØf`X]Y
; YZU`fYb`]a`K UggYf`ZØfXYfb`"8]YgY`HfU[ÒX]Y`_ÒbbhY`Y]b`5bgbc»
gY]bž`i`a`a`Y`f`5i`Z`_Àfi`b[g_Ua`dU[bYb`]b`GWk`i`Yb`i`bX
; Ya`Y]bXYb`ni`]b]h]]YfYb`"

9]b`5i`Zfi`Z`ni`f`<`Ub`X`i`b`[

8]Y`c`_U`Y` ; Ya`Y]bgWk`UZh`]gh`Ui`Z[YZcfXYfhž`g]Wk`]bhYbg]j`Yf`a`]h
H\Ya`Yb`fi`bX`i`a`X]Y`G]Wk`Yf\Y]h`Ua`K UggYf`ni`VYgWk`ÀZh`[Yb`"9g
]gh`k`]Wk]h[ž`XUgg`U`Y`6UXY[ÀghYž`]bgVYgcbXYfY`VY]; Yk`ÀggYfb
k`]Y`XYa`9]gc`nf]YXYf`GY`Yž`k`UWk`gUa`V`Y]VYb`i`bX`g]Wk`XYf`F`]g]_Yb
VYk`i`ggh`g]bX`"b`XYf`B`UWk`VYUfVY]hi`b[`XYg`J`cfZU`g`gc`hY`Ui`Wk
Y]bY`8]g_i`gg]cb`ØVYf`X]Y`b`ghU`U]cb`j`cb`a`Y`f`
G]Wk`Yf\Y]hgY]bf]Wk`hi`b[Yb`i`bX`5i`Zg]Wk`hgdYfgcbYb`Ub`VY`]YVhYb
6UXYghY`Yb`Ub[Yghc» Yb`k`YfXYb`"

@Y`hnhY` ; Y`X`Ub`_`Y`b`

8`Ug`g`Wk`bY`Y`<`Ub`XY`b`XYg`DUgg`Ub`hYb`\`Uh`a`Ò[`]Wk`Yfk`Y]gY`XUg
GWk`]a`a`ghY`j`Yf\]bXYfhi`bX`nY][`hž`k`]Y`k`]Wk]h[`Yg`]ghž`XUgg
A`YbgWk`Yb`]b`XYf`B`À\Y`j`cb`K`UggYf`a`]h`9fghYf`<`]ZY`j`YfhfUi`h`g]bX`
B`YVYb`XYf`5i`Z`_Àfi`b[`ØVYf`XUg`GWk`[a`a`Yb`gY`Vgh`a`ØggYb`Ui`Wk
X]Y`9`hYfb`gYbg]V`]g]Yfh`k`YfXYbž`i`a`gc`Wk`Y`J`cfZÀ`Y`]b`XYf
Ni`_i`bZ`ni`j`Yfa`Y]XYb`"8Yf`9]bgUhn`ZØf`a`Y`f`G]Wk`Yf\Y]h`Ua
K`UggYf`]Y[`h`bi`b`]b`XYb`<`ÀbXYb`XYf`; Ya`Y]bXY`i`bX`XYf`9`hYfbž
i`a`À\b`]Wk`Y`HfU[ÒX]Yb`ni`j`Yf\]bXYfb`i`bX`XUg`6Yk`i`gghgY]b`ZØf
X]Y`G]Wk`Yf\Y]hj`cb`?]bXYfb`ni`gWk`ÀfZYb`"

8YhU]`g

6Ygi`Wk`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY